

NÕUKOGU OTSUS,

19. juuli 2011,

EMP Ühiskomitees EMP lepingu teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust tehtavat koostööd käsitleva protokolli nr 31 muutmise suhtes Euroopa Liidu võetava seisukoha kohta

(2011/450/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114 ja artikli 218 lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu ⁽¹⁾ (EMP leping) protokoll nr 31 sisaldab koostööd teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust käsitlevaid erisätteid ja -korda.
- (2) On asjakohane jätkata EMP lepingu osaliste koostööd siseturu rakendamiseks, toimimiseks ja selle arendamiseks Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames.
- (3) Seetõttu tuleks muuta EMP lepingu protokolli nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks jätkuda ka pärast 31. detsembrit 2010.

- (4) EMP Ühiskomitees võetav liidu seisukoht peaks tuginema lisatud otsuse eelnõule,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokolli nr 31 ette pandud muutmise suhtes Euroopa Liidu poolt EMP Ühiskomitees võetav seisukoht tugineb käesolevale otsusele lisatud EMP Ühiskomitee otsuse eelnõule.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 19. juuli 2011

Nõukogu nimel

eesistuja

M. SAWICKI

⁽¹⁾ EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3.

EELNÕU

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS,

nr .../2011,

...,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga („leping”), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping protokoll nr 31 on muudetud EMP Ühiskomitee ... otsusega nr .../...⁽¹⁾.
- (2) On asjakohane jätkata lepinguosaliste koostööd siseturu rakendamiseks, toimimiseks ja selle arendamiseks Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames.
- (3) Seetõttu tuleks muuta lepingu protokoll nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks jätkuda ka pärast 31. detsembrit 2010,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokoll nr 31 artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

- 1) Lõikes 6 asendatakse sõnad „2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”;

- 2) Lõikes 7 asendatakse sõnad „2006., 2007., 2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2006., 2007., 2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”;

- 3) Lõikes 8 asendatakse sõnad „2008., 2009. ja 2010. aasta” sõnadega „2008., 2009., 2010. ja 2011. aasta”.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub EMP Ühiskomitee viimasele teavitamisele järgneval päeval vastavalt lepingu (*) artikli 103 lõikele 1.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2011.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP osas ja EMP kaasandes.

...,

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

EMP Ühiskomitee sekretärid

⁽¹⁾ ELT L ...

(*) [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]